



Nr. 12/2014
Ausgabe vom 19. März 2014

Herausgeber:
Gemeinde Aicha vorm Wald
Kontakt: 08544/9630-0
E-mail: heindl@aichavormwald.de
Homepage: www.aichavormwald.de

A m t l i c h e N a c h r i c h t e n

DANK AN ALLE WAHLHELFERINNEN UND WAHLHELFER

Bei der Kommunalwahl am 16.03.2014 waren wieder viele fleißige Wahlhelferinnen und Wahlhelfer zum Wohle der Allgemeinheit am Werk. Durch die konzentrierte, gewissenhafte Arbeit von Wahlvorständen, Schriftführern, Beisitzern und Helfern, konnten die Wahlergebnisse schnell und problemlos ermittelt werden.

Ich hoffe, dass auch die Stichwahl am 30.03.2014 wieder so reibungslos abläuft.

Die Präsentation des Wahlergebnisses für die Stichwahl findet im Rathaus, Sitzungssaal statt.

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind dazu sehr herzlich eingeladen.

Theo Schuster
1. Bürgermeister

- - -

**Bekanntmachung des Ergebnisses
der Wahl des ersten Bürgermeisters
am 16. März 2014**

Der Gemeindevwahlausschuss hat in seiner Sitzung am 17. März 2014 folgendes Ergebnis der Wahl des ersten Bürgermeisters festgestellt:

1. die Zahl der Stimmberechtigten:	1.962
die Zahl der Personen, die gewählt haben:	1.340
die Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen:	1.330
die Zahl der insgesamt abgegebenen ungültigen Stimmzettel:	10

Dabei entfielen auf die einzelnen Bewerberinnen und Bewerber:

Ordnungs- zahl Nr.	Name des Wahlvorschlags- trägers (Kennwort)	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	Gesamtzahl der gültigen Stimmen
01	Christlich Soziale Union in Bayern	Hatzesberger, Georg, Industriemeister, Bruck 4, 94529 Aicha vorm Wald	613
05	Freie Wähler	Stauder, Martin, kaufm. Angestellter, Am Ring 27, 94529 Aicha vorm Wald	469
06	ÜW	Kreipl, Alois, Dipl.Ing.(FH), Beamter, Minsing 4, 94529 Aicha vorm Wald	248

2. Der Wahlausschuss hat festgestellt, dass keine Person mehr als die Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen erhalten hat und deshalb am 30.03.2014 (zweiter Sonntag nach dem Wahltag) eine Stichwahl stattfindet.

Die Stichwahl findet daher zwischen den beiden folgenden Personen statt:

Ord- nungs- zahl Nr.	Name des Wahlvorschlags- trägers (Kennwort)	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	Gültige Stimmen
01	Christlich Soziale Union in Bayern	Hatzesberger, Georg, Industriemeister, Bruck 4, 94529 Aicha vorm Wald	613
05	Freie Wähler	Stauder, Martin, kaufm. Angestellter, Am Ring 27, 94529 Aicha vorm Wald	469

die Wahl zu wiederholen ist, weil _____

Datum: 17. März 2014

(Unterschrift)



Angeschlagen am: 18. MRZ. 2014	abgenommen am:
Veröffentlicht am: 18. MRZ. 2014	(Amtsblatt, Zeitung) im: Amtsblatt Aichaer Nachrichten

Der Wahlleiter der Gemeinde

Aicha vorm Wald

Anlage 17 Teil 1 (zu §92 GLKrWO)

**Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl
des Gemeinderats
am 16. März 2014**

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 17. März 2014 folgendes Ergebnis der Wahl des Gemeinderats festgestellt:

1. die Zahl der Stimmberechtigten:	1.962
die Zahl der Personen, die gewählt haben:	1.339
die Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen:	17.796
die Zahl der insgesamt abgegebenen ungültigen Stimmzettel:	29

2. Insgesamt sind 14 Gemeinderatssitze zu vergeben.
3. Auf die einzelnen Wahlvorschläge entfallen folgenden Stimmenzahlen und Sitze:

Ordnungs- zahl Nr.	Name des Wahlvorschlagsträgers (Kennwort)	Gesamtzahl der gültigen Stimmen	Anzahl der Sitze
01	Christlich Soziale Union in Bayern	6.959	5
05	Freie Wähler	7.550	6
06	Überparteiliche Wählergemeinschaft	3.287	3

Es sind keine Wahlvorschläge miteinander verbunden.

4. Die Namen der Gewählten und der Listennachfolger aus den einzelnen Wahlvorschlägen sowie deren Stimmenzahl sind in der **Anlage** zu dieser Bekanntmachung abgedruckt.

Datum: 17. März 2014

(Unterschrift)



Angeschlagen am: 18. MRZ. 2014	abgenommen am:
Veröffentlicht am: 18. MRZ. 2014	(Amtsblatt, Zeitung) im: Amtsblatt Aichaer Nachrichten

Anlage zur
Bekanntmachung des Ergebnisses
der Wahl des Gemeinderats
am 16. März 2014

Wahlvorschlag Ordnungszahl 01 Kennwort Christlich Soziale Union in Bayern

Der Wahlvorschlag hat **5 Sitze** erhalten

Die nachfolgend unter Nr. 1 bis Nr. 5 genannten Personen werden in dieser Reihenfolge Gemeinderatsmitglieder.

Die übrigen Personen unter Nr. 6 bis Nr. 14 werden in der angegebenen Reihenfolge Listennachfolger.

Die Reihenfolge bestimmt sich nach den für die jeweilige Person abgegebenen gültigen Stimmen. Bei gleicher Stimmenzahl wurde durch das Los entschieden.

Gewählte:

Nr	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
1	Hatzesberger, Georg, Industriemeister	1.515
2	Ragaller, Elfriede, Studiendirektorin	1.243
3	Resch, Martin, LL. M., Dozent	724
4	Winter, Christian, Bankkaufmann	640
5	Schiller, Wolfgang, Kfz-Sachverständiger	622

Listennachfolger:

Nr	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
6	Eisner, Franz, Pfisterer	339
7	Harti, Martin, B. Eng., Sachverständiger	319
8	Kurz, Norbert, Dipl.-Ing. (FH), Maschinenbauingenieur	314
9	Schneider, Josef, EDV-Händler	279
10	Reitberger, Hermann, Polizeibeamter	258
11	Liedl, Petra, PKA	217
12	Pongratz, Manuela, Verkäuferin	179
13	Biereeder, Josef, Schreiner	173
14	Feltl, Johann, Industriemeister	137

Anlage zur
Bekanntmachung des Ergebnisses
der Wahl des Gemeinderats
am 16. März 2014

Wahlvorschlag Ordnungszahl 05 Kennwort Freie Wähler

Der Wahlvorschlag hat **6 Sitze** erhalten

Die nachfolgend unter Nr. 1 bis Nr. 6 genannten Personen werden in dieser Reihenfolge Gemeinderatsmitglieder.

Die übrigen Personen unter Nr. 7 bis Nr. 14 werden in der angegebenen Reihenfolge Listennachfolger.

Die Reihenfolge bestimmt sich nach den für die jeweilige Person abgegebenen gültigen Stimmen. Bei gleicher Stimmenzahl wurde durch das Los entschieden.

Gewählte:

Nr	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
1	Stauder, Martin, kaufm. Angestellter	1.471
2	Zetti, Johanna, Postangestellte	1.204
3	Lechner, Siegfried, Bauhofleiter	881
4	Bürgermeister, Rudolf, Fachlehrer a. D.	673
5	Grubmüller, Josef, Angestellter	635
6	Kerndl, Josef, Landwirt	560

Listennachfolger:

Nr	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
7	Zimbauer, Gottfried, Dipl.-Ing. Design, Rentner	497
8	Geins, Christoph, Dipl.-Ing. (FH), Bauingenieur	376
9	Weinzierl, Günther, Polizeibeamter	342
10	Richter, Franz, Betriebsleiter	212
11	Weinrich, Susanne, Hausfrau	204
12	Zetti, Thomas, Dipl.-Ing., Elektrotechniker	195
13	Witzko, Marion, Friseurmeisterin	157
14	Schrank, Hans-Jürgen, Bauleiter	143

Anlage zur
Bekanntmachung des Ergebnisses
der Wahl des Gemeinderats
am 16. März 2014

Wahlvorschlag Ordnungszahl 06 Kennwort Überparteiliche Wählergemeinschaft

Der Wahlvorschlag hat **3 Sitze** erhalten

Die nachfolgend unter Nr. 1 bis Nr. 3 genannten Personen werden in dieser Reihenfolge Gemeinderatsmitglieder.

Die übrigen Personen unter Nr. 4 bis Nr. 14 werden in der angegebenen Reihenfolge Listennachfolger.

Die Reihenfolge bestimmt sich nach den für die jeweilige Person abgegebenen gültigen Stimmen. Bei gleicher Stimmenzahl wurde durch das Los entschieden.

Gewählte:

Nr	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
1	Kreipl, Alois, Dipl.-Ing. (FH), Beamter	1.114
2	Kölbl, Georg, Bankkaufmann	345
3	Ratzinger, Josef, Dipl.-Ing. (FH), Maschinenbauingenieur	272

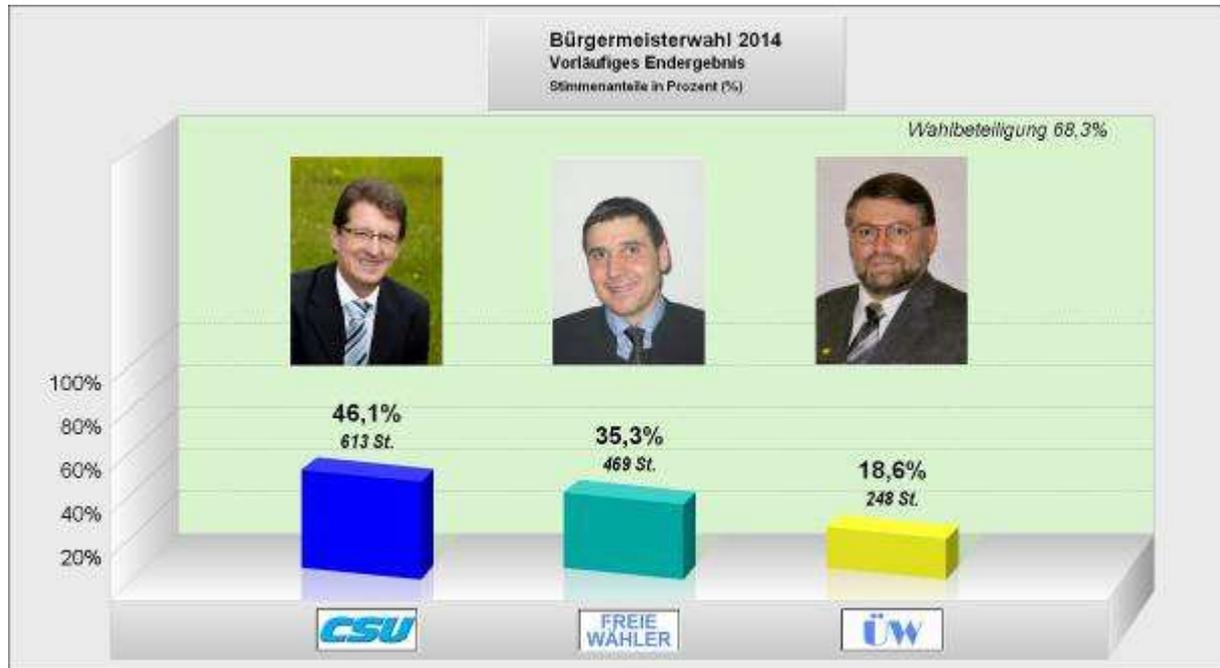
Listennachfolger:

Nr	Familienname, Vorname, akademische Grade, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
4	Hochleitner, Werner, Kfz-Meister	225
5	Kronschnabl, Johann, Anlagenmechaniker	225
6	Strauß, Fritz, Kraftfahrer	158
7	Ellinger, Josef, Produktionsleiter	158
8	Fieger, Stefan, Bankkaufmann	154
9	Steinhofer, Stefanie, Metzgereiverkäuferin	143
10	Kreipl, Christine, ZAW-Mitarbeiterin	140
11	Murr, Johann, Schlosser	114
12	Huber, Ludwig jun., Schreiner	99
13	Günthner, Bianca, Industriekauffrau	80
14	Feichtinger, Anton, Maurer	60

Ergebnisse der Kommunalwahlen 2014 in Aicha vorm Wald



Bürgermeisterwahl 2014:

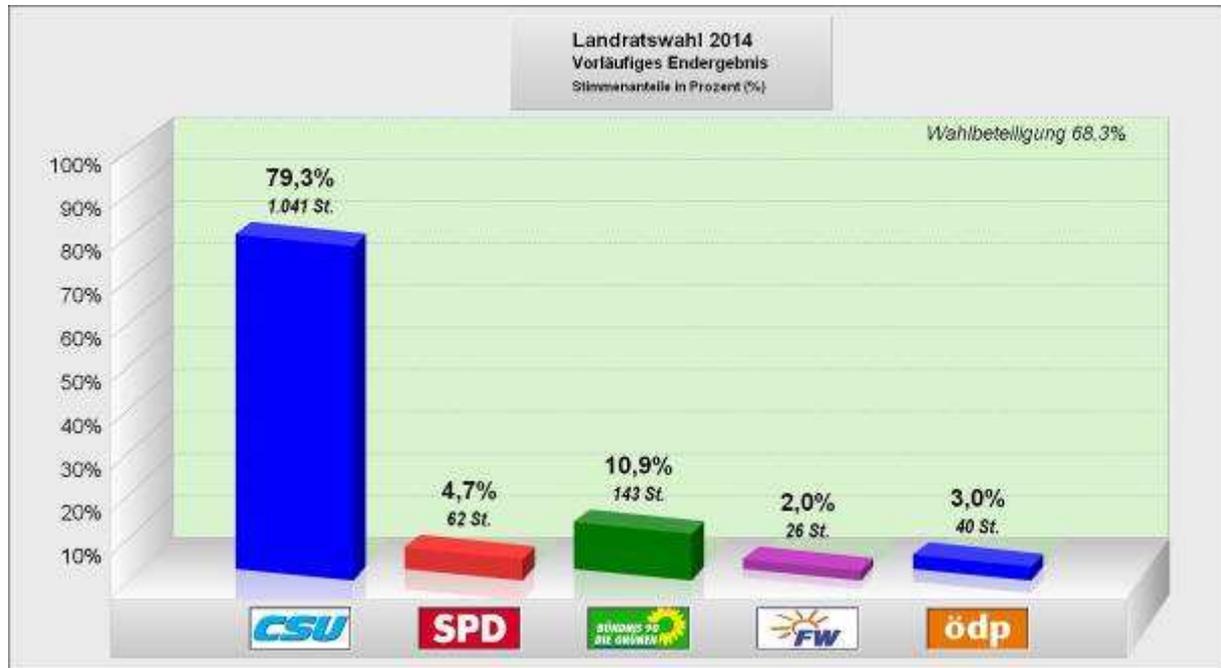


Bürgermeisterwahl 2014
Vorl. Endergebnis

Stimmberechtigter ohne Sperrverbot	997
Stimmberechtigter mit Sperrverbot	965
Stimmberechtigter zusammen	1.962
Wähler lt. Wählerverzeichnis	409
Wähler mit Wahlschein	931
Wähler zusammen	1.340
Gültige Stimmen insgesamt	1.330
Ungültige Stimmzettel	10
Wahlbeteiligung	68,3%
<i>Stimmen Anteil</i>	
Hatzesberger, Georg	613 46,1%
Stauder, Martin	469 35,3%
Kreipl, Alois	248 18,6%

Da kein Bürgermeisterkandidat mehr als 50 % der gültigen Stimmen erhalten hat, findet am Sonntag, den 30. März 2014 eine Stichwahl zwischen den beiden Bewerbern Herrn Georg Hatzesberger und Herrn Martin Stauder statt.

Landratswahl 2014:



Landratswahl 2014
Vorl. Endergebnis

Stimmb. ohne Sperrv.	1.031
Stimmb. mit Sperrv.	931
Stimmb. zusammen	1.962
Wähler lt. Wählerverz.	409
Wähler mit Wahlschein	931
Wähler zusammen	1.340
Gültige Stimmen insgesamt	1.312
Ungült. Stimmzettel	28
Wahlbeteiligung	68,3 %
	<i>Stimmen</i> <i>Anteil</i>
Meyer Franz	1.041 79,3 %
Winterer Andreas	62 4,7 %
Schuberl Anton	143 10,9 %
Erhard Marieluise	26 2,0 %
Becker Agnes	40 3,0 %

Gemeinderatswahl 2014:

Vorl. Sitzzuteilung Gemeinderatswahl 2014

CSU : 5 Sitze

Person	Stimmen	%-Liste
Hatzesberger, Georg	1515	21,77
Ragaller, Elfriede	1243	17,86
Resch, Martin	724	10,40
Winter, Christian	640	9,20
Schiller, Wolfgang	622	8,94

Ersatzpersonen

Eisner, Franz	339	4,87
Hartl, Martin	319	4,58
Kurz, Norbert	314	4,51
Schneider, Josef	279	4,01
Reitberger, Hermann	258	3,71
Liedl, Petra	217	3,12
Pongratz, Manuela	179	2,57
Biereder, Josef	173	2,49
Feltl, Johann	137	1,97

Freie Wähler : 6 Sitze

Person	Stimmen	%-Liste
Stauder, Martin	1471	19,48
Zettl, Johanna	1204	15,95
Lechner, Siegfried	881	11,67
Bürgermeister, Rudolf	673	8,91
Grubmüller, Josef	635	8,41
Kerndl, Josef	560	7,42

Ersatzpersonen

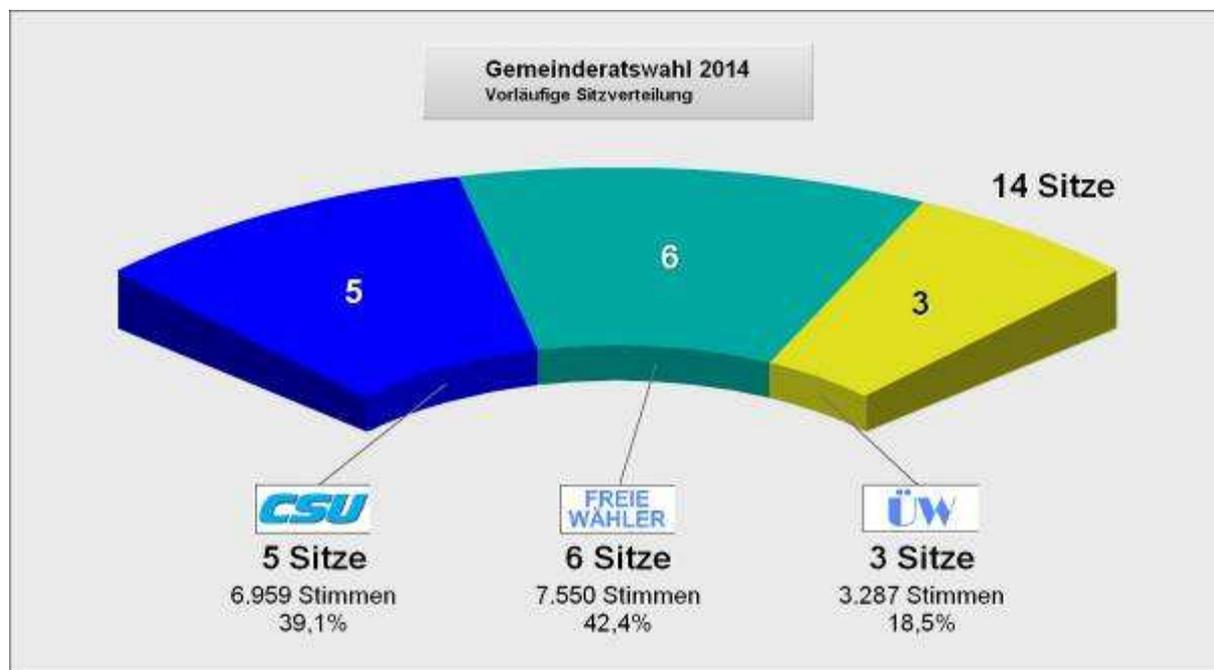
Zirnbauer, Gottfried	497	6,58
Geins, Christoph	376	4,98
Weinzierl, Günther	342	4,53
Richter, Franz	212	2,81
Weinrich, Susanne	204	2,70
Zettl, Thomas	195	2,58
Witzko, Marion	157	2,08
Schrank, Hans-Jürgen	143	1,89

Überparteiliche Wählergemeinschaft : 3 Sitze

Person	Stimmen	%-Liste
Kreipl, Alois	1114	33,89
Kölbl, Georg	345	10,50
Ratzinger, Josef	272	8,28

Ersatzpersonen

Hochleitner, Werner	225	6,85
Kronschnabl, Johann	225	6,85
Strauß, Fritz	158	4,81
Ellinger, Josef	158	4,81
Fieger, Stefan	154	4,69
Steinhofer, Stefanie	143	4,35
Kreipl, Christine	140	4,26
Murr, Johann	114	3,47
Huber, Ludwig jun.	99	3,01
Günthner, Bianca	80	2,43
Feichtinger, Anton	60	1,83



Gemeinderatswahl 2014 Vorl. Endergebnis		
Stimmb. ohne Sperrv.	997	
Stimmb. mit Sperrv.	965	
Stimmb. zusammen	1.962	
Wähler lt. Wählerverz.	409	
Wähler mit Wahlschein	930	
Wähler zusammen	1.339	
Gültige Stimmen insgesamt	17.796	
Ungült. Stimmzettel	29	
Gültige Stimmzettel	1.310	
Wahlbeteiligung	68,2 %	
	<i>Stimmen</i>	<i>Anteil</i>
CSU	6.959	39,1 %
Freie Wähler	7.550	42,4 %
ÜW	3.287	18,5 %

Kreistagswahl 2014:



Kreistag 2014 Vorl. Endergebnis		
Stimmb. ohne Sperrv.		997
Stimmb. mit Sperrv.		965
Stimmb. zusammen		1.962
Wähler lt. Wählerverz.		409
Wähler mit Wahlschein		912
Wähler zusammen		1.321
Gültige Stimmen insgesamt ...	71.135	
Ungült. Stimmzettel		93
Gültige Stimmzettel		1.228
Wahlbeteiligung		67,3 %
	<i>Stimmen</i>	<i>Anteil</i>
CSU	30.298	42,6 %
SPD	8.726	12,3 %
GRÜNE	6.857	9,6 %
FWG	8.384	11,8 %
ÜW	8.428	11,8 %
BU	3.335	4,7 %
ÖDP/PU	4.483	6,3 %
FDP	624	0,9 %

Alle Bewerber zur Gemeinderats- und Kreistagswahl 2014 mit jeweiliger Stimm-Verteilung finden Sie unter <http://wahlen.aichavormwald.de/> sowie in der App der Gemeinde Aicha vorm Wald.

Bitte beachten Sie bei der Eingabe der URL, dass diese ohne vorangestelltes „www.“ eingegeben werden muss.

Bekanntmachung der Stichwahl des

ersten Bürgermeisters **Oberbürgermeisters** am 30. März 2014

Bei der am 16. März 2014 durchgeführten Wahl des Bürgermeisters/Oberbürgermeisters hat keine der sich bewerbenden Personen mehr als die Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen erhalten und deshalb findet am 30. März 2014 eine Stichwahl zwischen den folgenden beiden Personen, die bei der ersten Wahl die höchsten Stimmenzahlen erhalten haben, statt:

Ordnungszahl Nr.	Kennwort des Wahlvorschlagsträgers	Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, Anschrift	gültige Stimmen
01	CSU	Hatzesberger, Georg, Industriemeister	613
		Bruck 4, 94529 Aicha vorm Wald	
05	FW	Stauder, Martin, kaufm. Angestellter	469
		Am Ring 27, 94529 Aicha vorm Wald	

Stimmberechtigung

Stimmberechtigt für die Stichwahl ist, wer bereits für die erste Wahl stimmberechtigt war, sofern er nicht in der Zwischenzeit sein Stimmrecht verloren hat; ohne Bedeutung ist, ob er an der ersten Wahl teilgenommen hat oder nicht (Art. 46 Abs. 3 GLKrWG).

Ausübung des Stimmrechts

Den Abstimmenden wurden mit der Wahlbenachrichtigungskarte für die erste Wahl der Stimmbezirk und der Abstimmungsraum bekannt gegeben. Dort können sie auch zu dieser Stichwahl ihre Stimme abgeben.

Die Abstimmenden haben ihre Wahlbenachrichtigung oder ihren Wahlschein und ihren Personalausweis, ausländische Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis, oder ihren Reisepass zur Abstimmung mitzubringen.

Die abstimmende Person muss den Stimmzettel allein in der Wahlzelle kennzeichnen. Eine behinderte stimmberechtigte Person kann sich bei der Stimmabgabe einer Person ihres Vertrauens bedienen.

Ermittlung und Feststellung des Abstimmungsergebnisses

Die Durchführung der Abstimmung und die Feststellung des Abstimmungsergebnisses sind öffentlich. Hierzu hat jeder Zutritt, soweit dies ohne Beeinträchtigung der Abstimmung möglich ist.

Ausübung des Stimmrechts durch Briefwahl

Wer durch Briefwahl wählen will, erhält von der Gemeinde/Stadt auf Antrag folgende Unterlagen:

1. einen Stimmzettel zur Bürgermeister-/Oberbürgermeister-Stichwahl
2. einen Wahlschein
3. einen Stimmzettelumschlag für den Stimmzettel
4. einen Wahlbriefumschlag für den Wahlschein und den Stimmzettelumschlag
5. ein Merkblatt zur Briefwahl

Nähere Hinweise darüber, wie die Briefwahl auszuüben ist, ergeben sich aus dem Merkblatt für die Briefwahl.

Bei der Briefwahl müssen die Stimmberechtigten den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und den Wahlschein so rechtzeitig an die auf dem Wahlbriefumschlag angegebene Behörde einsenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag bis 18:00 Uhr eingeht. Er kann dort auch abgegeben werden.

Der Briefwahlvorstand/Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses
am 30.03.2014 um 17.00 Uhr

(Bezeichnung und genaue Anschrift der Auszählungsräume):

in Schule Aicha vorm Wald, Schulstraße 10, 94529 Aicha vorm Wald
zusammen.

Kennzeichnung der Stimmzettel

Jede stimmberechtigte Person hat eine Stimme. Auf dem anschließend abgedruckten Stimmzettel ist erläutert, wie der Stimmzettel zu kennzeichnen ist.

Der gekennzeichnete Stimmzettel ist mehrfach so zu falten, dass der Inhalt verdeckt ist.

Die Stimmberechtigten können ihr Stimmrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Sind sie des Lesens unkundig oder wegen einer körperlichen Behinderung nicht in der Lage, ihr Stimmrecht auszuüben, können sie sich der Hilfe einer Person ihres Vertrauens bedienen.

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 des Strafgesetzbuches).

Datum:

18.03.2014



(Unterschrift)



Angeschlagen am:

18.03.2014

Abgenommen am:

Veröffentlicht am/irn (Amtsblatt, Zeitung):

19.03.2014 im Amtsblatt Aichaer-Nachrichten

Bekanntmachung

Vollzug der Wassergesetze;
Einleiten von Niederschlagswasser aus dem GE „Sommerweide Ost“ und GE „Sommerweide West BA II“ in den Bärnbach durch die Gemeinde Aicha v. W.

Mit Bescheid vom 12.03.2014 erteilt das Landratsamt Passau die gehobene Erlaubnis für folgende Einleitung(en):

Niederschlagswasser aus dem GE „Sommerweide Ost“ und GE „Sommerweide West BA II“ in den Bärnbach

Einleitungsstelle E1	Aicha v. Wald	1252	Bärnbach
----------------------	---------------	------	----------

Der Erlaubnisbescheid mit Rechtsbehelfsbelehrung sowie eine Fertigung der genehmigten Planunterlagen liegen gem. Art. 74 Abs. 4 Satz 2 des Bayer. Verwaltungsverfahrensgesetzes (BayVwVfG) i. V. m. Art. 69 Bayerisches Wassergesetz (BayWG) 2 Wochen

in der Zeit vom 25.03.2014 bis 07.04.2014
im Rathaus der Gde. Aicha v. Wald, Hofmarktstr. 2, 94529 Aicha v. Wald

während der Dienststunden zur allgemeinen Einsichtnahme aus. Nach Ablauf dieser Frist gilt der Bescheid auch gegenüber denjenigen Beteiligten als zugestellt, die im Verlauf des Verfahrens keine Einwendungen erhoben haben.



(Unterschrift)

Schuster
1. Bgm.

ACHTUNG HUNDEHALTER

Seitens der Gemeinde wird immer wieder festgestellt, dass Hunde gehalten werden und diese bei der Gemeinde nicht angemeldet sind. Gemäß § 11 der Satzung für die Erhebung der Hundesteuer ist jeder Hundehalter verpflichtet, einen über 4 Monate alten Hund unverzüglich bei der Gemeinde anzumelden.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Nichtanmeldung eines Hundes eine Steuerhinterziehung im Sinne von § 370 Abgabenordnung darstellt und entsprechend verfolgt werden kann.

Die Gemeinde behält sich vor, die Hundehalter eventuell stichprobenartig zu überprüfen. Falls Sie es bisher versäumt haben Ihren Hund anzumelden, so ist dies im Steueramt, Zimmer 1, nachzuholen.

Nähere Informationen hierzu :

Steuerpflicht

Steuerpflichtig ist, wer einen über vier Monate alten Hund hält. Der Eigentümer des Hundes haftet für die Hundesteuer, auch wenn er den Hund nicht selbst hält. Die Hundesteuer ist eine unteilbare Jahressteuer und daher stets in voller Höhe zu entrichten, auch wenn der Hund nicht während des ganzen Jahres gehalten wird. Dauert die Hundehaltung weniger als 3 Monate, entsteht keine Steuerpflicht.

Anmeldepflicht

Wer einen steuerpflichtigen Hund im Laufe eines Jahres erwirbt, hat dies ohne Rücksicht darauf, ob die Hundesteuer für ihn bereits entrichtet ist oder nicht, anzuzeigen. Wer einen noch nicht vier Monate alten Hund hält, muss ihn nach Erreichen des Alters von vier Monaten beim Steueramt anmelden.

Abmeldepflicht

Wird ein Hund während des Rechnungsjahres abgegeben oder getötet, oder ist er verendet oder entlaufen und nicht mehr zurückgekehrt, so muss er beim Steueramt abgemeldet werden. Über Weggabe oder Tötung sind Nachweise vorzulegen.

Wohnungswechsel/Veräußerung

Bei Wohnungswechsel von Hundehaltern wird um Angabe der neuen Anschrift gebeten. Der Veräußerer hat dem Steueramt Name und Anschrift des neuen Besitzers bekannt zu geben.

Ersatzhund

Wird anstelle eines verendeten oder getöteten Hundes ein Ersatzhund angeschafft, so ist dies dem Steueramt anzuzeigen. Als Ersatzhund gilt ein nach dem Verenden oder der Tötung des versteuerten Hundes neu angeschaffter Hund oder ein bereits gehaltener Hund, der erst vier Monate alt wird.

Hundezeichen

In der Gemeinde Aicha vorm Wald werden keine Hundezeichen ausgegeben. Der Hund wird bei der Anmeldung EDV-technisch erfasst. Benötigen Sie eine Bestätigung über die ordnungsgemäße Hundehaltung, so erhalten Sie diese von uns auf Antrag kostenlos ausgestellt.

**Gemeindeamt Aicha vorm Wald
Telefon 08544/9630-22**



Haus für Kinder
Kindergarten und Krippe
St. Peter und Paul
An der Ohe 1
94529 Aicha vorm Wald
Telefon: 08544/7334
kita.aicha@bistum-passau.de
www.kita.aichavormwald.de

Anmeldetage für das Kindergartenjahr 2014 /15

Von **24.** bis **28. März 2014**
können Sie ihr Kind
in unserem Kindergarten
oder in unserer Kinderkrippe anmelden.

Einen ersten Eindruck und viele Informationen über uns,
erfahren Sie auf unserer Homepage www.kita.aichavormwald.de

Rufen Sie an, um einen Anmeldetermin
für Ihr Kind zu vereinbaren: **08544 / 7334** .

Bitte bringen Sie zur Anmeldung
das **Impfbuch** und **Vorsorgeheft** des Kindes mit.

Wir freuen uns auf Sie und Ihr Kind.

Das Einrichtungsteam

Neuaufnahme in die Krippe oder den Kindergarten

Informationen zur Anmeldung während des Jahres und zu den Änderungen der einmal festgelegten Buchungszeiten

Die Arbeit in unserem katholischen Kindergarten richtet sich nach den gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere nach dem Bayerischen Kinderbildungs- und -betreuungsgesetzes (BayKiBiG) mit der Ausführungsverordnung (AVBayKiBiG).

Dazu gehört es pädagogische und inhaltliche Fragen, sowie organisatorische Angelegenheiten zu regeln. Katholische Einrichtungen **unterstützen** die Familie in Bildungs-, Erziehungs- und Betreuungsaufgaben.

Die pädagogischen Fachkräfte legen wichtige Grundsteine für die Bildung und Erziehung der Kinder und arbeiten partnerschaftlich mit den Eltern zusammen. Die Eltern können mit dem Kindergarten im Rahmen der Öffnungszeiten die benötigte Buchungszeit vereinbaren (z.B. täglich von 7.30 bis 12.30 Uhr = festgelegte Kernzeit für Kinder ab 3 Jahren).

Bitte bedenken Sie, dass Veränderungen der Buchungszeit und Neuanmeldungen unterm Kindergartenjahr grundsätzlich **NICHT** möglich sind. Der Träger muss Änderungen der Buchungszeit ablehnen, wenn nicht ausreichend qualifiziertes Personal zur Verfügung gestellt werden kann.

Das Kindergartenpersonal wird zum Beginn des Kindergartenjahres (1. Sept. j. Jahres) arbeitsrechtlich mit den Wochenstunden beschäftigt, welche zur Betreuung der bei der Anmeldung von den Eltern gebuchten Betreuungszeiten, zur Einhaltung des Anstellungsschlüssels notwendig sind. Daher ist es für die Planungen enorm wichtig, dass sich die Eltern bereits bei der Anmeldung auch darüber Gedanken machen, falls Sie ein Kind während des Kindergartenjahres im Kindergarten betreuen lassen möchten.

Lassen Sie es daher bereits bei den Anmeldetagen vormerken, falls Sie ein Kind z. B. erst zum 01.12.2014 oder 01.02.2015 im Kindergarten einbringen möchten.

Spätere Anmeldungen können, aufgrund der bestehenden Arbeitsverträge mit dem Kindergartenpersonal **NICHT** mehr berücksichtigt werden!!!
Rechtsanspruch der Eltern auf einen Kindergartenplatz erlischt somit aufgrund der bei den Anmeldetagen nicht erfolgten Anmeldung.

Aicha vorm Wald, den 18. März 2015

Gemeinde Aicha vorm Wald
Schuster, 1. Bürgermeister

Kath. Pfarrkirchenstiftung Aicha vorm Wald
Christian Altmannspurger, Dekan

DIE DEUTSCHE RENTENVERSICHERUNG IN BAYERN

Frist für freiwillige Beiträge endet am 31. März 2014

Mit freiwilligen Beiträgen Rentenansprüche sichern oder erhöhen

Freiwillige Beiträge für das Jahr 2013 müssen spätestens bis zum 31. März 2014 eingezahlt sein. Darauf weisen die Regionalträger der Deutschen Rentenversicherung in Bayern hin. Der monatliche Beitrag kann zwischen dem Mindestbeitrag von 85,05 € und dem Höchstbeitrag von 1.096,20 € in beliebiger Höhe entrichtet werden.

Mit freiwilligen Beiträgen können Anspruchsvoraussetzungen für Rehabilitationsleistungen sowie für Versicherten- und Hinterbliebenenrenten erfüllt und Rentenanwartschaften gesichert oder erhöht werden. Wer beispielsweise wegen der Geburt eines Kindes nur kurze Zeit berufstätig war und weniger als fünf Versicherungsjahre hat, kann mit freiwilligen Beiträgen einen Anspruch auf eine Regelaltersrente erwerben.

Nicht versäumen sollten diese Frist gerade Versicherte, die vor 1984 bereits 60 Beitragsmonate zurückgelegt und seitdem einen lückenlosen Versicherungsverlauf haben. Dadurch kann die Anwartschaft auf eine Rente wegen Erwerbsminderung aufrechterhalten werden.

Weitere Informationen gibt es bei allen Auskunfts- und Beratungsstellen der Deutschen Rentenversicherung und unter der kostenlosen Servicetelefonnummer 0800 1000 480 88.

- - -



Informationsnachmittag (Tag der offenen Tür)

an der Staatlichen Realschule Tittling

am Freitag, 28. März 2014

von 15.00 bis 18.00 Uhr

- Die Fächer der Realschule stellen sich vor.
- Besichtigung der Klassenzimmer und Fachräume.
- Informationen zum Übertritt in die 5. Jahrgangsstufe und zu den Anforderungen an der Realschule sowie zur Bedeutung des Realschulabschlusses.
- Informationen zur Ganztagsbetreuung
- Für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Die Schulleitung, das Kollegium sowie der Elternbeirat
sind für Sie da!**

- - -

F a m i l i e n n a c h r i c h t e n

DANKSAGUNG

Wir möchten uns auf diesem Wege bei allen recht herzlich bedanken, die unsere liebe verstorbene

Frau Rosa Sagerer

auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Besonders danken möchten wir:

- Herrn Dekan Christian Altmannsperger für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- Herrn Pfarrvikar Sijil Muttikkal für die Krankenbesuche
- der Mesnerin, den Ministranten und Frau Grubwinkler
- dem Kirchberger Chor für die musikalische Begleitung
- der Praxis Dr. Vaitl/Dr. Seidl mit Team für die langjährige fürsorgliche Betreuung
- dem ehrenamtlichen Helferkreis der Caritas mit Frau Resch, Frau Sterner, Frau Murr und Frau Dorfner für die liebevolle Betreuung
- für die Hl. Ämter und Messen
- für die Anteilnahme in Wort und Schrift

In stiller Trauer:
Töchter mit Familien

- - -

V e r e i n s a n z e i g e n

Tennisclub Aicha vorm Wald **Einladung**



zur Jahreshauptversammlung
am **Freitag, 28.03.2014**, 19:30 Uhr im Wirtshaus "Am Schloss".

Tagesordnung:

- Begrüßung
- Jahresrückblick auf 2013
- Kassenbericht
- Bericht der Kassenprüfer
- Entlastung der Vorstandschaft
- Ausblick auf die Saison 2014
- Allgemeines, Wünsche und Anträge

Anträge an die Mitgliederversammlung sind mindestens 5 Tage vor dem Versammlungstermin an die Vorstandschaft zu richten.

Norbert Kurz

1.Vorsitzender

- - -

DANKE für Ihre Stimme!

Ich bedanke mich bei allen Wählerinnen und Wählern für die große Unterstützung und das mir entgegengebrachte Vertrauen bei der Bürgermeisterwahl am vergangenen Sonntag. Außerdem bedanke ich mich bei den Kandidaten der CSU-Liste für ihr Engagement und gratuliere gleichzeitig allen gewählten Gemeinderatskandidaten.

Wer ab Mai 2014 jedoch Bürgermeister in Aicha vorm Wald sein wird, entscheiden Sie in der

Stichwahl am Sonntag, 30.03.2014.

Ich möchte Sie bereits heute darum bitten:

Gehen Sie zur Wahl, machen Sie von Ihrem Stimmrecht noch einmal Gebrauch, da es auf jede einzelne Stimme ankommt!

Insbesondere bei der Stichwahl ist es wichtig, erneut für seinen Wunsch Kandidaten zu stimmen, da eine völlig neue Wahl stattfindet und die bisherigen Ergebnisse keine Gültigkeit mehr haben.

Ich möchte mich künftig mit meiner ganzen Kraft für unsere Gemeinde und ihre Menschen einsetzen und im Interesse der Bürgerinnen und Bürger sachorientiert und parteiübergreifend mit dem neuen Gemeinderat zusammenarbeiten. Bitte unterstützen Sie mich dabei!

Ihr
Georg Hatzesberger



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Listenkandidaten der Freien Wähler und ich als deren Bürgermeister-Kandidat bedanken sich für das in uns gesetzte Vertrauen bei der Kommunalwahl ganz herzlich.

Die Freien Wähler standen und stehen für eine offene, transparente und ehrliche Kommunalpolitik.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

bitte nutzen Sie Ihr Wahlrecht bei der Stichwahl und es würde mich freuen, wenn Sie mir am 30. März 2014 Ihr Vertrauen schenken würden. Ich versichere Euch, mit bodenständiger und ehrlicher Politik die Zukunft in Aicha vorm Wald zu gestalten .

Martin Stauder



TISCHTENNIS

2. Kreisliga Süd Jungen

Freitag, 21.03.14, 17.15 Uhr
SV Aicha - DJK Haselbach II

2. Kreisliga Süd Jungen II

Freitag, 21.03.14, 17.15 Uhr
SV Aicha - DJK Bad Höhenstadt

4. Kreisliga Süd Herren III (4er)

Freitag, 21.03.14, 19.30 Uhr
SV Aicha - TTV Vilshofen VI

1. Kreisliga Herren

Samstag, 22.03.14, 18.30 Uhr
SV Finsterau - SV Aicha

FÖRDERVEREIN SV AICHA VORM WALD

Jahreshauptversammlung am Sonntag, den 30.03.2014, um 10.30 Uhr, im Wirtshaus „Am Schloß“.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Bericht des 1. Vorsitzenden
3. Bericht des Kassiers
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Neuwahlen
6. sonstige Anträge

Wir bitten um Teilnahme aller Mitglieder!!!

Die Vorstandschaft

- - -



Theatergruppe
Kirchberg v.W.
spielt für Sie

Da Roagaspitz



Aula der Teilhauptschule Kirchberg vorm Wald

Samstag 12.04.2014 19:30 Uhr	Sonntag 13.04.2014 19:30 Uhr	Ostersonntag 20.04.2014 19:30 Uhr	Ostermontag 21.04.2014 18:30 Uhr	Freitag 25.04.2014 19:30 Uhr
---	---	--	---	---

Eintritt Erwachsene 7,- € Kinder 3,- €
Kartenreservierung unter 08546/973841
www.theatergruppe-kirchberg.de

- - -



Zweigverein Aicha vorm Wald

Terminänderung beim Fastenessen

wegen der Stichwahl zum Bürgermeister

Neuer Termin: Sonntag, den 23.3.14
im Gasthaus Stauder nach dem
Gottesdienst

Wir laden herzlich ein und bitten um
rege Beteiligung!

Ein herzliches Vergelt's Gott im Voraus für die
Kuchenspenden.

Bitte bei Carola Schuster, Tel. 8761 , melden.

Einladung an alle Frauen

Zu einer Lesung und einem Musikabend in Passau (spectrumKirche) am Mittwoch, dem 26. März 2014 um 19:00 Uhr möchten wir alle Interessierten recht herzlich einladen!

Lesung und Musikabend mit Ingrid Weißl: „Die Gärten der Zeit“

Fahrgemeinschaften: 18:00 Uhr bei Bäckerei Markl
Unkosten: 8€ für Mitglieder, 15€ für Nichtmitglieder
Anmeldung bei Daniela Voggenreiter, Tel.: 08544/3096391 oder 0170/1501723

- - -

EINLADUNG

Zur ordentlichen Mitgliederversammlung
 am Freitag, den 28. März 2014 um 19.30 Uhr im Gasthaus Stauder

Tagesordnung:

- Begrüßung durch die 1. Vorsitzende
- Tätigkeitsbericht für das Jahr 2013
- Kassenbericht
- Entlastung der Vorstandschaft
- Neuwahl der Vorstandschaft
- Vorschau auf das Jahr 2014
- Wünsche und Anträge

Über Euer zahlreiches Erscheinen freut sich *Die Vorstandschaft*

Fit mit Freude an Bewegung Bodystyling mit Schwerpunkt Bauch-Beine-Po

Wann: ab Dienstag, den 25. März 2014
 von 18.45 – 20.00 Uhr

⇒ **Wo:** in der Turnhalle in Aicha vorm Wald

⇒ **Für Mitglieder kostenlos !!!**

⇒ **Nichtmitglieder**

Kurs mit 8 Stunden ⇒ 40,00 € zahlbar in der ersten Stunde

① Anmeldungen bei Ulrike Frank ☎ 08544 / 918844 ab 17:00 Uhr

- - -

G e s c h ä f t s a n z e i g e n

Facebook/ Metzgerei Klessinger

<p>Metzgerei Klessinger Aicha v.W. * Hofmark 13 / 08544-354</p> <p>Wammerlrollbraten <small>EURO 100g</small> mager zugeschnitten, ohne Haut und Knochen, für Ihren Braten 0.65</p> <p>Surbraten <small>EURO 100g</small> mild gesurt mit landesüblichen Gewürzen, vom Rücken 0.79</p> <p>Schweinefilet <small>EURO 100g</small> blankes Schweinefilet, extra mager und saftig, frisch 0.99</p>	<p>HEISSE THEKE</p> <ul style="list-style-type: none"> * Schaschlik u Fritten * Currywurst u Fritten * Chicken Nuggets * Pizza v. Blech * Hähnchenkeulen * Grill-Haxen * Grill-Rippel * Bratwurst-Semmel * Schnitzel-Semmel * Gyros-Semmel * Leberkäs-Semmel * Fleischpflanzerl * Braten-Semmel <p>* * * * *</p>	<p>Angebot der Woche Wo.12 Montag, 17-03-14 bis Samstag, 22-03-14</p> <p>Leberknödel <small>EURO 100g</small> Für Ihre Suppeneinlage, schonend gebacken 0.79</p> <p>Gelbwurst <small>EURO 100g</small> abgepaßt oder geschnitten, auch für große "Kinder!" 0.79</p> <p>Kosakensalat <small>EURO 100g</small> zur Brotzeit oder als Brotaufstrich pikant, ohne künstl. Zusatzstoffe 0.79</p>
--	--	--

- - -



Unser Angebot vom 17.3. – einschl. 22.3.2014

- | | |
|--|-----------------------------|
| 2 Stk. Fruchttascherl (verschiedene Sorten) | <u>nur 1,80 Euro</u> |
| 3 Stk. Vollkornsemmeln | <u>nur 1,50 Euro</u> |
| 1000g Bauern-Kornbrot | <u>nur 2,70 Euro</u> |

- - -

UNSERE DIENSTE

■ Ambulante Pflege
 ■ Palliativpflege
 ■ Verhinderungspflege
 ■ Wundexperten
■ Kostenlose Pflegekurse
 ■ Hilfe für pflegende Angehörige
 ■ Zusätzliche
 Betreuungsleistungen
 ■ Betreuungsgruppen
 ■ Hauswirtschaftliche Versorgung
■ Hausnotruf
 ■ Essen auf Rädern
 ■ Fahrdienst
 ■ Seniorenreisen uvm...



**Bayerisches
Rotes
Kreuz**
Aus Liebe zum Menschen.

Rufen Sie uns an!
08544 97 42 27

→ *Ihr Ansprechpartner in Eging: Jutta Pangraz*



WIR HELFEN IHNEN GERNE.

- - -



Tag und Nacht

Zitzlsberger Eging

- > **Krankenfahrten** : Dialyse-Bestrahlung-Chemo-Arbeitsunfälle-Reha-Klinikum-Arzt-Facharzt
- > **Rollstuhltransport** : Sitzend im Rollstuhl
- > **Taxifahrten** : Kurier-Einkaufen-Friseur-Botengänge-Besorgungen usw.
- > **Transfer** : Flughafen -Bus-Bahnhof
- > **Begleitservice** : Unsere Fahrer begleiten Sie zum Arzt-Krankenhaus-Geschäft usw. (kostenlos!!)

Tel.: 08544/974342 Handy : 0170/3119399 E-Mail : p.z.66@web.de

- - -

H & M Bau Tiefenbach

Ausführung sämtlicher Bauarbeiten

Tel.: 08509-93 50 60
Fax. 08509-93 50 61
Funk 0170-355 09 71
Mail hmbau@t-online.de



H & M Bau Josef Maier • Nibelungenstr. 6 • 94113 Tiefenbach

Ambulanter Pflegedienst

La Vita

aus Liebe zum Leben.

Kafferding Str. 2
94113 Kirchberg v.W.
Tel.: 08546-91 18 24

Inhaber:
Andreas Boxleitner



*Wir erbringen
sämtliche Leistungen eines
modernen Pflegedienstes*



Seit über 30 Jahren
Bestattungen
A. Mayrhofer

Hof 5 94113 Tiefenbach
Tel. 08509/602

www.bestattungsinstitut-mayrhofer.de

13. April	Sonntags Mittagsbuffet	11:00-13:00
18. April	Karfreitag Fischbuffet	11:00-13:00
20. April	<small>original</small> Oldie-Disconacht	ab 20:00
	<small>made by Oldie-DJ Peter</small>	
11. Mai	Muttertag Mittagsbuffet	11:00-13:00
29. Mai	Vatertagsfeier mit Musik	ab 10:00
8. Juni	Pfingstsonntag Mittagsbuffet	11:00-13:00
21. Juni	5-jähriges Jubiläum Sommerfest	ab 20:00

WIR BITTEN JEWEILS UM TISCHRESERVIERUNG UNTER:

0151 26 35 74 63 ODER: 08544 75 43



Wir nehmen uns Zeit:

Pflegedienst rund um die Anforderungen des Alltags:

- Versorgung der Grundbedürfnisse (Grundpflege)
- Ausführung der vom Hausarzt verordneten Behandlungspflege
- kostengünstige Demenzbetreuung
- **Verhinderungspflege**
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- "Essen auf Rädern" vorrangig von ortsansässigen Gaststätten
- „Hausnotrufdienst“ in Kooperation mit den Maltesern

Serviceleistungen für Angehörige:

- Kostenlose Angehörigensprechstunde nach Vereinbarung vor Ort
- Einweisung der Angehörigen in pflegerrelevante Themen
- Organisierung von Pflegehilfsmitteln
- Abrechnung mit Kranken- und Pflegekassen
- Kostenlose Beratung bei und Durchführung von Einstufungsanträgen

Mobiler Pflegedienst

Michael Greil

... unterwegs zu Ihnen

Wir garantieren Ihnen:

- zuverlässige und einfühlsame Pflegefachkräfte
 - konstanter Pflegepersonaleinsatz
 - 24 Stunden Versorgung, 7 Tage die Woche
 - **kostengünstige Pflege, da wir vor Ort sind**
(günstiger als Dienste von außerhalb)
- Ein Vergleich lohnt sich! Gute Pflege muss nicht teuer sein!**

... und sind wirklich da, wo Sie uns brauchen.

Schulstrasse 9 . 94529 Aicha vorm Wald . Tel.: **08544 972414** . Fax: 08544 972515 . www.greil-pflege.de

1a autoservice Hochleitner
Inh. Frank Hochleitner
Hauptstraße 17
94529 Aicha vorm Wald/Weferting

Fahrzeugdiagnose aller Fabrikate, KD und Service aller Fabrikate,
elektr. Vierradvermessung, Unfallinstandsetzung, Klimageservice,
Windschutzscheibenservice, Bremsen- und Reifenservice, TÜV +
AU jeden Mittwoch 13.30 Uhr und Freitag 9.00 Uhr. **NEU:** Ökotuning
Verbrauchsoptimierung, Leistungssteigerung fast aller PKW Diesel.
Benziner, LKW und Traktoren auf Anfrage.
Tel. 08544/494, mobil 0171/1981100.

Auf Ihren Besuch freut sich das Team
von Kraftfahrzeuge Hochleitner



ASP-KFZ-Meisterbetrieb EGYED Shell-Tankstelle

Abschleppdienst EGYED

Kommen Sie vorbei und beanspruchen Sie unsere Dienste
zum Beispiel: Windschutzscheibenreparatur (gegebenfalls erneuern)
Fahrzeugdiagnose und Kundendienst aller Fabrikate nach Herstellerverordnung,
Service aller Fabrikate z.B. Bremsen, Auspuff, Stoßdämpfer usw.
Hauptuntersuchung (TÜV) mit Abgasuntersuchung jeden Mittwoch ab 8.00 Uhr
Abschleppdienst bei Panne – Abrechnung mit Schutzbriefversicherung
Auf Ihr Vertrauen freut sich ASP-KFZ Eged

M A N I A

Haustechnik – Meisterbetrieb
Inh. Philipp Mania Energieberater (HWK)

Lapperding 13, 94113 Tiefenbach
Tel.: 08546 / 97 39 800
Mobil.: 0175 / 16 66 629

- Planung • Wartung • Installation • Badsanierung •
- Heizungen **in Betrieb** zu besichtigen •

besuchen Sie auch eine unserer Partner für effiziente
Wärmepumpen, Brennwerttechnik Öl & Gas,
Solar, Biomasse etc.

www.giersch.de

www.ctc-heizkessel.de



GIERSCH 
Brenner und Heizsysteme



Wirtshaus "Am Schloß"

Starkbierfest

am Samstag, 22.03.2014

mit „Bayerischer Wirtshausmusik“

Beginn: 19.00 Uhr

- - -

APOTHEKEN – NOTDIENST

Do.	20.03.14	Hubertus-Apotheke Eging
Fr.	21.03.14	Sonnen-Apotheke Fürstenstein
Sa.	22.03.14	Hofmark-Apotheke Aicha vorm Wald
So.	23.03.14	Hofmark-Apotheke Aicha vorm Wald
Mo.	24.03.14	Drei-Burgen-Apotheke Tittling
Di.	25.03.14	Marien-Apotheke Tittling
Mi.	26.03.14	St. Markus-Apotheke Thurmansbang

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117

Retungsleitstelle: Tel. 112

- - -

V e r s c h i e d e n e s

Vermiete 88 qm **Mansardenwohnung** in Weferting/Aicha vorm Wald mit kl. Einbauküche, separatem Eingang und zwei Autostellplätzen an ruhige Mieter.

Tel. 08544/309797
ab 12.00 Uhr

- - -

Suche dringend ebenerdige Wohnung möglichst mit Garage in Aicha vorm Wald.
(Erreichbarkeit ab 13.00 Uhr).

Obermeier Günter, Festnetz: 08544/919 943
Mobil: 0170/5390 797

- - -

Gebe Gitarren-Unterricht.....komme ins Haus.

Moser Peter
Tel. 0151/14932199

- - -